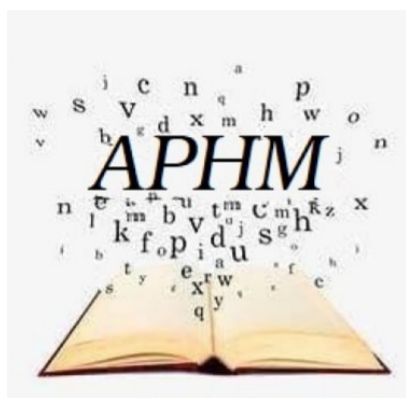


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ХАРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені В. Н. КАРАЗІНА
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

ХУДОЖНІ ФЕНОМЕНИ В ІСТОРІЇ ТА СУЧАСНОСТІ («ЖИТТЯ В ОБМЕЖЕННЯХ І БЕЗ»)



Тези доповідей
ХІ Міжнародної наукової конференції

11 квітня 2025 року, Харків, Україна

Харків – 2025

ІНДИВІДУАЛЬНА ДИТЯЧА ТРАВМА І СПРОБИ ЇЇ ОПРАЦЮВАННЯ У РОМАНІ ЄВГЕНІЇ БАБЕНКО «УСІ МОЇ ТРИВОЖНІ ДЗВІНОЧКИ» <i>Іван ПРОКОПЕНКО</i>	100
ТРАНСФОРМАЦІЯ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ ПІД ВПЛИВОМ ВИКОРИСТАННЯ ШТУЧНОГО ІНТЕЛЕКТУ <i>Богдана ПУГАЧ</i>	101
ДО ПИТАННЯ ПРО МОЖЛИВОСТІ ЖАКА ДЕРРІДА В ЧАС МЕТАМОДЕРНІЗМУ <i>Микола РАДУЖАН</i>	103
СУЧАСНІ БАР'ЄРИ, З ЯКИМИ СТИКАЄТЬСЯ ВИКЛАДАЧ ПІД ЧАС НАВЧАЛЬНОГО ПРОЦЕСУ <i>Олена РАДЧЕНКО</i>	104
ДО ПИТАННЯ ФОРМУВАННЯ ІДЕОЛОГІЧНОГО КОНЦЕПТУ У ЄВРОПЕЙСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРІ МАНДРІВ: РЕТРОСПЕКЦІЯ <i>Ольга РОМАНОВА</i>	105
КОМПАРАТИВНИЙ АНАЛІЗ МОДЕЛЕЙ ВИКЛАДАННЯ ПРЕДМЕТІВ ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ: ESP, CLIL ТА ЕМІ <i>Ірина РУДНЄВА, Христина ТРАЧ</i>	107
SPECIFICITY OF CHRONOTOPE IMAGE OF MANOR IN «COUP DE GRÂCE» NOVEL BY MARGUERITE YOURCENAR <i>Hanna SATANOVSKA, Mariia BIELIAVSKA</i>	108
ПІЗНАННЯ СВІТУ В ТВОРЧОСТІ ХОРХЕ ВОЛЬПІ <i>Марина СВІТЛИЧНА</i>	109
СПЕЦИФІКА ВІДНАЙДЕННЯ ІДЕНТИЧНОСТІ В РОМАНІ В.РАФЄЄНКА “МОНДЕГРІН (ПІСНІ ПРО СМЕРТЬ І ЛЮБОВ)” <i>Оксана СИДОРЕНКО</i>	111
DIE MOTIVATION IM DAF-UNTERRICHT IM LAND DER ZEILSPRACHE <i>Mariia SYDOROVA</i>	112
СВОБОДА (НЕ)СВОБОДА ТВОРЧОСТІ: ФІЛОСОФІЯ САМОВИРАЖЕННЯ ВАСИЛЯ СТУСА <i>Людмила ТАРНАШИНСЬКА</i>	113

СПЕЦИФІКА ВІДНАЙДЕННЯ ІДЕНТИЧНОСТІ В РОМАНІ В.РАФЄЄНКА “МОНДЕГРІН (ПІСНІ ПРО СМЕРТЬ І ЛЮБОВ)”

Оксана СИДОРЕНКО¹ (Запоріжжя, Україна)

*¹кандидат філологічних наук, доцент кафедри культурології та українознавства
Запорізького державного медико-фармацевтичного університету,
oksana_sydorenko@ukr.net*

Війна для багатьох українців визначила їх мовне самовизначення. Саме такий шлях проходить головний герой роману В.Рафєєнка “Мондегрін (пісні про смерть і любов)” Габінський.

Габінський, переїхавши з Донецька до Києва, не просто вивчає мову через засвоєння правил, він ніби залучає всі рецептори, аби відчуті її, тому й у розмовах не обмежується використанням одного слова, а підбирає синоніми, смакуючи кожним варіантом.

Занурення в україномовний контекст актуалізує знання фольклору, текстів українських письменників, перекладні твори. Мовлення Габінського наповнюється алюзіями, цитатами, паралелями з творів національної літератури, знання якої ніби реанімуються під дією української мови.

В.Рафєєнко акцентує на літературі як дієвому чиннику при формуванні національної ідентичності, адже вона є каталізатором формування національної тожсамості, аби вона стала „єдиною консолідуючою одиницею, їй необхідно пройти етап усвідомлення своєї національної своєрідності через ціннісне розрізнення від інших культурних і національних смислів” [1, с. 184].

Самопроявлення в мові пробуджує в головного героя історичну пам’ять, знання національної символіки, архетипів. Мова репродукує в головного героя архетипний образ Кобилячої голови, який уособлює в собі життя і смерть, усе залежить від того, що обирає персонаж: правдиве чи облудне життя. Завдяки такому відтворенню минулого через казкові образи Габінський повертається до реальності, переборюючи свою ментальну недугу.

Габінський завдяки мовній концептуалізації, здійсненій через занурення в світ національної літератури, етнокультурний простір, проходить шлях ціннісного становлення, формування національної ідентичності.

ЛІТЕРАТУРА

1. Урись Т. Художня література як джерело формування національної ідентичності у культурній парадигмі розвитку особистості. *Актуальні питання гуманітарних наук*. 2021. № 35. Том 5. С. 183–190.

DIE MOTIVATION IM DAF-UNTERRICHT IM LAND DER ZEILSPRACHE

Mariia SYDOROVA¹ (Charkiw, Ukraine)

¹кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування факультету іноземних мов Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна, mariia.sydorova@karazin.ua

Der Vortrag ist der Erforschung der Motivation im DaF-Unterricht gewidmet und resultiert aus der Fragestellung, wie man Menschen, die in einem fremden Land mit einer fremden Kultur nach Unterkunft, Sicherheit und Schutz suchen, in einer Gesellschaft integriert und ihnen die besten Bedingungen zu dem Spracherwerb schafft. Wichtige Rolle spielt dabei auch, welche Motivation und welche Gründe man beim Spracherwerb im Zielland hat und wie man am besten in diesem Prozess motivieren könnte.

Im allgemeineren Sinne bedeutet die Motivation ein Prozess, die Gründe zu untersuchen, warum Menschen auf bestimmte Weise handeln. Das Hauptziel der Motivationsforschung besteht darin, zu verstehen, welche Faktoren Menschen dazu motivieren, bestimmte Handlungen oder Verhaltensweisen auszuführen, und festzustellen, welche Faktoren die Ausführung bestimmter Handlungen behindern. Motivationsforschung kann Beobachtungen, Umfragen, Datenanalysen und andere Forschungsmethoden umfassen.

Es existiert eine ganze Vielfalt von den Motivationstheorien, zu den bedeutendsten aber lassen sich die folgenden zählen:

1. Integrative Motivation (die Motivation wird durch den Wunsch beeinflusst, sich in die Kultur der Zielsprachengemeinschaft zu integrieren).
2. Instrumentelle Motivation (die Lernende lernen eine Fremdsprache, um praktische Ziele zu erreichen).
3. Theorie der Selbstbestimmung: (die Motivation eines Lernenden hängt davon ab, inwieweit die Lernenden das Lernen als selbstbestimmt und intrinsisch befriedigend empfinden).
4. Angst und Motivation (vor allem Angst vor die mündliche Anwendung der Sprache aus dem Grund haben, dass man entweder nicht verstanden wird oder